

SÉANCE DU COMITÉ EXÉCUTIF

Procès-verbal de la séance du comité exécutif de la Ville de Québec, tenue le mercredi 7 octobre 2009, à 15 h 20, à l'hôtel de ville de Québec, 2 rue des Jardins, Québec.

Sont présents: M. le maire Régis Labeaume, président
M. François Picard, vice-président
M. Richard Côté, vice-président
M. Raymond Dion
Mme Lisette Lepage
M. Guy Perrault
Mme Denise Trudel

Assistent
également: M. Alain Marcoux, directeur général
Mme Suzanne Canac Marquis, directrice générale adjointe
M. Guy Renaud, directeur général adjoint
M. Alain Thériault, directeur général adjoint
M^e Line Trudel, assistante-greffière

Monsieur le maire Régis Labeaume préside la séance.

CE-2009-2022 Dépôt des listes de contrats du mois d'août 2009 - AP2009-586 (Ra-1499)

Il est résolu que le comité exécutif recommande au conseil de la ville de prendre acte :

- de la liste des contrats de 25 000 \$ et plus sous forme de bons de commande pour la période du mois d'août 2009;
- de la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement pour la période du 1^{er} janvier au 31 août 2009;

et de demander que ces listes soient déposées au conseil de la ville, conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19).

CE-2009-2023 Adjudication d'un contrat pour la construction des rues A et B et du bassin de rétention Armand-Viau (POR2008173 et POR2008721) (VQ-41311) - Arrondissement Les Rivières - AP2009-561 (CT-2184759)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à « Les Excavations Lafontaine inc. », le contrat pour la construction des rues A et B et du bassin de rétention Armand-Viau (POR2008173 et POR2008721), arrondissement Les Rivières, pour un montant de 2 440 214,50 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-41311 et à sa soumission en date du 1^{er} septembre 2009.

CE-2009-2024 Adjudication d'un contrat pour des travaux de réfection de toitures (ARC-2009-285) et insonorisation des salles 101 et 102 du centre Marchand (ARC-2008-141) (VQ-41732) - Arrondissement Limoilou - AP2009-566 (CT-2181765)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à « Toitures des 2 Rives inc. », le contrat en vue d'effectuer des travaux de réfection de toitures et d'insonorisation des salles 101 et 102 du Centre Marchand, pour un montant de 172 642,31 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-41732 et à sa soumission en date du 14 septembre 2009.

CE-2009-2025 Adjudication d'un contrat pour les services techniques d'un administrateur de bases de données Oracle (VQ-41934) - AP2009-579 (CT-2184034)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à « Momentum Technologies inc. », le contrat en vue d'obtenir les services techniques d'un administrateur de bases de données Oracle, afin de compléter l'équipe de réalisation, pour un montant maximum de 110 000 \$ excluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-41934 et à sa soumission en date du 17 septembre 2009.

CE-2009-2026 Prolongation du contrat pour l'impression du Bulletin municipal (VQ-40883) - AP2009-580 (CT-2184784)

Il est résolu que le comité exécutif prolonge le contrat adjugé à « Hebdo Litho inc. », pour l'impression du Bulletin municipal, pour la période de janvier à décembre 2010, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-40883 et les prix unitaires de sa soumission en date du 10 novembre 2008.

CE-2009-2027 Dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de dépenser pour le mois d'août 2009 - AP2009-585

Il est résolu que le comité exécutif prenne acte du dépôt de la liste des autorisations de dépenser accordées par un titulaire d'une délégation de dépenser, par l'entremise de « demande d'achat » ou « demande de paiement », pour le mois d'août 2009, conformément à l'article 477.2 de la *Loi sur les cités et villes* (L.R.Q., c. C-19).

CE-2009-2028 Adjudication d'un contrat pour le remplacement de la conduite d'égout pluvial dans la falaise de l'avenue de la Falaise et de la rue Sauriol (PSP2009124) (VQ-41329) - Arrondissement Beauport - AP2009-587 (CT-2184898)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à « Métro Excavation inc. », le contrat pour le remplacement de conduites d'égout pluvial dans la falaise de l'avenue de la Falaise et de la rue Sauriol (PSP2009124), arrondissement Beauport, pour un montant de 243 823,55 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-41329 et à sa soumission en date du 22 septembre 2009.

CE-2009-2029 Avis de modification numéro 2 relatif au contrat pour la fourniture et l'installation de la structure de bois, dans le cadre du projet de construction du complexe de soccer du parc Chauveau (VQ-39501) - Arrondissement Les Rivières - AP2009-590 (CT-2184729)

Il est résolu que le comité exécutif autorise une dépense supplémentaire de 142 786,89 \$ incluant les taxes, au contrat adjudgé à « Roche Construction inc. », en vertu de la résolution CE-2008-0878, en date du 14 mai 2008, pour la fourniture et l'installation de la structure de bois dans le cadre du projet de construction du complexe de soccer du parc Chauveau, conformément à l'avis de modification numéro 2 joint en annexe au sommaire décisionnel.

CE-2009-2030 Adjudication d'un contrat pour la réfection de la toiture de l'aréna Les Saules (BAT 2009-532) (VQ-41921) - Arrondissement Les Rivières - AP2009-591 (CT-2185027)

Il est résolu que le comité exécutif adjuge, à « Toitures des 2 Rives inc. », le contrat pour la réfection de la toiture de l'aréna Les Saules (BAT 2009-532), arrondissement Les Rivières, pour un montant de 407 253 \$ incluant les taxes, conformément à la demande de soumissions publiques VQ-41921 et à sa soumission en date du 25 septembre 2009.

CE-2009-2031 Demande d'aide financière au ministère de la Culture, des Communications et la Condition féminine, dans le cadre du programme « Aide aux projets - Appel de projets en animation culturelle des bibliothèques publiques » - CU2009-097

Il est résolu que le comité exécutif autorise :

- 1° le Service de la culture, à déposer une demande officielle d'aide financière au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, pour l'année 2009, dans le cadre du programme « Aide aux projets - Appel de projets en animation culturelle des bibliothèques publiques », aux fins des projets d'animation culturelle des bibliothèques de la Ville de Québec, présentés par les arrondissements et l'Institut Canadien de Québec;
- 2° madame Rhonda Rioux, directrice du Service de la culture, à signer la demande d'aide financière.

CE-2009-2032 Participation de monsieur Denis Paquet au Sommet de l'« Union Mondiale des Villes Olympiques », Lausanne, du 17 au 23 novembre 2009 - OT2009-012

Il est résolu que le comité exécutif autorise la participation de monsieur Denis Paquet, chargé de projets en développement touristique, au deuxième Sommet de l'« Union Mondiale des Villes Olympiques », qui se tiendra à Lausanne, du 17 au 23 novembre 2009.

CE-2009-2033 Approbation des procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 16, 18 et 23 septembre 2009

Il est résolu que le comité exécutif approuve les procès-verbaux des séances du comité exécutif tenues les 16, 18 et 23 septembre 2009, tel qu'ils ont été rédigés.

CE-2009-2034 Nomination de monsieur Marc Fournier (ID. 004378), à l'emploi de directeur de la Section équipements, de la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement Les Rivières - RH2009-1010 (CT-RH2009-1010)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Marc Fournier (ID. 004378), employé permanent, à l'emploi de directeur de la Section équipements, à la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement Les Rivières, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2009-2035 Nomination de madame Nathalie Côté (ID. 012272), à l'emploi de contremaîtresse aux équipements récréatifs et urbains, à la Section exploitation et entretien Ouest du Service de la gestion des immeubles - RH2009-1016 (CT-RH2009-1016)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° nomme madame Nathalie Côté (ID. 012272), employée permanente, à l'emploi de contremaîtresse aux équipements récréatifs et urbains (poste no 28616), à la Section exploitation et entretien Ouest du Service de la gestion des immeubles, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel :
- 2° autorise un virement de fonds de 17 900 \$ du poste contingent, au budget de fonctionnement du Service de la gestion des immeubles, réparti comme suit :
 - Contingent d'agglomération : 8 389 \$;
 - Contingent de proximité : 9 511 \$.

CE-2009-2036 Nomination de monsieur Jules Desbiens (ID. 002685), à l'emploi de contremaître aux équipements récréatifs et urbains, à la Section exploitation et entretien Est du Service de la gestion des immeubles - RH2009-1017 (CT-RH2009-1017)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Jules Desbiens (ID. 002685), employé permanent, à l'emploi de contremaître aux équipements récréatifs et urbains (poste no 28615), à la Section exploitation et entretien Est du Service de la gestion des immeubles, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.

CE-2009-2037 Création de deux postes de contremaître à l'entretien des équipements de loisir - Réduction du nombre d'arrondissements - RH2009-1028 (CT-RH2009-1028)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° crée deux postes de contremaître à l'entretien des équipements de loisir, un à la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement La Haute-Saint-Charles et l'autre à la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement Sainte-Foy – Sillery, à compter du 1^{er} novembre 2009;
 - 2° affecte monsieur Réjean Fortin (ID. 012307), contremaître en surnombre, au poste de contremaître aux équipements de loisir, à la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement La Haute-Saint-Charles, à compter du 1^{er} novembre 2009;
 - 3° autorise un virement de fonds de 11 900 \$, en provenance des frais généraux salaires - autres, au budget de fonctionnement de l'arrondissement Sainte-Foy - Sillery;
 - 4° autorise un virement de fonds de 10 450 \$, en provenance des frais généraux salaires - autres, au budget de fonctionnement de l'arrondissement La Haute-Saint-Charles.
-

CE-2009-2038 Nomination de monsieur Jean Royer (ID. 027820), en qualité d'employé permanent - RH2009-1038

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Jean Royer (ID. 027820), en qualité d'employé permanent, avec effet à compter du 12 juillet 2009.

CE-2009-2039 Abolition d'un poste de premier technicien en électricité ou aux signaux lumineux, classe 7, création d'un poste de conseiller en planification du transport, classe 2, à la Division du transport du Service de l'aménagement du territoire et nomination de monsieur Youssef Dehbi (ID. 046853) - RH2009-1048 (CT-RH2009-1048)

Il est résolu que le comité exécutif :

- 1° abolisse un poste de premier technicien en électricité ou aux signaux lumineux, classe 7 (poste no 25295), de l'échelle de traitement des emplois régis par la convention collective des fonctionnaires municipaux de Québec, à la Division du transport du Service de l'aménagement du territoire;
- 2° crée un poste de conseiller en planification du transport, classe 2, de l'échelle de traitement des emplois régis par la convention collective de l'« Alliance des professionnels et professionnelles de la Ville de Québec », à la Division du transport du Service de l'aménagement du territoire;

- 3° nomme monsieur Youssef Dehbi (ID. 046853), employé régulier, à l'emploi de conseiller en planification du transport, classe 2, à la Division du transport du Service de l'aménagement du territoire, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.
-

CE-2009-2040 Modification à la structure du Service de l'environnement - RH2009-612 (CT-RH2009-612)

Il est résolu que le comité exécutif approuve :

- 1° la modification de la Division des laboratoires du Service de l'environnement, pour la Division de la qualité de l'eau, telle que soumise dans l'organigramme de l'annexe 2, jointe en annexe au sommaire décisionnel;
- 2° l'abolition du poste de directeur de la Division des laboratoires (poste no 17585), la création d'un nouveau poste de directeur de la Division de la qualité de l'eau et la nomination de monsieur François Proulx (ID. 008331), à ce nouveau poste;
- 3° les changements d'effectifs selon le tableau à l'annexe 3, jointe en annexe au sommaire décisionnel.
-

CE-2009-2041 Nomination de monsieur Daniel Therrien (ID. 004369), à l'emploi de directeur de section - culture, loisirs et sports à la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement Les Rivières - RH2009-972 (CT-RH2009-972)

Il est résolu que le comité exécutif nomme monsieur Daniel Therrien (ID. 004369), employé permanent, à l'emploi de directeur de section - culture, loisirs et sports, classe 4 (poste no 17643), à la Division de la culture, du loisir et de la vie communautaire de l'arrondissement Les Rivières, avec effet le 20 septembre 2009, conformément aux conditions mentionnées au sommaire décisionnel.

La séance est levée à 16h10

Régis Labeaume
Président

Line Trudel
Assistante-greffière

LT/hmd/lh/mcr/mc